



זוהר היומי

זוהר שמות – דף קע"ח ע"א

פרשת תרומה

◆ הקטע מתחיל בדף קע"ו ע"א וממשיך עד דף קע"ט ע"ב ◆

טקסט הזוהר

טבא. חיה בישא.

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים נַעֲשֶׂה אָדָם. הָאָדָם לֹא כְּתִיב, אֱלֹא אָדָם סֶתֶם, לְאַפְקָא אָדָם דְּלַעֲיֵלָא. דְּאַתְעֵבִיד בְּשִׁמְא שְׁלִים. כַּד אֲשַׁתְּלִים דָּא, אֲשַׁתְּלִים דָּא. אֲשַׁתְּלִים דְּכַר וְנוֹקְבָא לְאַשְׁלֵמָא כָּלָא. יְדוּ"ד סֵטְרָא דְדְּכַר. אֱלֹהִים סֵטְרָא דְנוֹקְבָא. אֲתַפְּשֵׁט דְּכוּרָא, וְאַתְתָּקֵן בְּתַקוּנָּוִי כְּאֵמָא, בְּפּוֹמִיָּה דְאַמָּה. מְלָכִין דְאַתְבְּטְלוּ, הָכָא אֲתַקְיָמוּ.

דינן (קמ"ב ע"ב) דְּדְּכוּרָא תְּקִיפִין בְּרִישָׁא, בְּסוּפָא נִיחִין. דְּנוֹקְבָא בְּאַיִפְכָּא. וְי"ה קוֹנְטִירִין דְּקִיטוּרָא בְּעֵטְפוֹי שְׁקִיעִין. י' זַעֲרָא בְּגוּוּהָא אֲשַׁתְּכַח. אִי אֲתַבְּסְמוּ דִּינִין, בְּעָא עֲתִיקָא. אֲתָא חוּיָא עַל נוֹקְבָא, וְקִינָא דְּזוּהָמָא אֲתַתְּקֵן בְּגוּוּהָ, לְמַעַבְד מְדוּרָא בִּישָׁא. דְּכְתִיב וַתֵּהָר וַתֵּלֶד אֶת קִינָא. קִינָא דְּמְדוּרָא דְּרוּחִין בִּישִׁין וְעֲלֵעוּלִין וְקִטְפוּרִין.

אַתְקִין בִּיה בְּהֵאִי אָדָם, כְּתָרִים, בְּכָלֵל וּפְרֵט, אֲתַכְלָלוּ בְּפֵרֵט וּכְלָל, שׁוֹקִין וּדְרוּעִין, יְמִינָא וּשְׂמָאלָא. דָּא אֲתַפְּלַג בְּסֵטְרוֹי אֲתַתְּקֵן דְּכַר וְנוֹקְבָא יְה"ו. י' דְּכַר. ה' נוֹקְבָא. ו' כְּתִיב זָכָר וּנְקֵבָה בְּרָאָם וַיְבָרֶךְ אוֹתָם וַיִּקְרָא שְׁמָם אָדָם. דְּיוֹקְנָא וּפְרָצוּפָא דְּאָדָם יְתִיב עַל בְּרִסְיָא, וְכְתִיב (יחזקאל א) וְעַל דְּמוֹת הַפֶּסֶל דְּמוֹת כְּמִרְאָה אָדָם עָלְיוּ מְלַמְעָלָה.

פרקא רביעאה.

עתיקא, טמיר וסתיים. זעירא דאנפין, אתגלייא ולא אתגלייא. דאתגלייא, באתון כתיב. דאתכסייא, סתים באתון, דלא מתיישבן באתרוי, בגין דאיהו לא אתיישבו ביה עלאין ותתאין.

ויאמר אלהים תוצא הארץ נפש חיה למינה בהמה ורמש וגו', היינו דכתיב, (תהלים לו) אדם ובהמה תושיע יי'. חד בכללא דאחרא משתכחא. בהמה בכללא דאדם, (ויקרא א) אדם כי יקריב מכם קרבן ליי' מן הבהמה, משום דאתכלל בכללא דאדם.

כד נחת אדם דלתתא

תרגום לעברית

ואתה תצוה את בני ישראל וגו'. ואתה הקרב אליך את אהרן אחיך וגו' (שמות כז). אמר רבי חייא, מה שונה כאן מכלל מקום, שכתוב ואתה הקרב אליך, ואתה תדבר אל כל חכמי לב, ואתה תצוה את בני ישראל, (שמות ל) ואתה קח לך בשמים ראש מר דרור? אלא הכל בסוד עליון הוא, לכלל השכינה עמו.

תרגום עברי אינו זמין במקור

מקור ומהדורה

הטקסט הארמי והתרגום לעברית: אתר תורת אמת (toratemetfreeware.com) — © ר' פנחס ראובן שליט"א.

מופץ שלא למטרות רווח, בכפוף לרישיון Creative Commons ייחוס – שימוש לא מסחרי – שיתוף זהה 2.5 (CC BY-NC-SA 2.5):
creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5

עיצוב הדף: זוהר היומי.